

**TERMO DE GARANTIA**

**1. Prazo: 6 meses**  
 À contar da data da emissão da Nota Fiscal

**2. Recomendações:**  
 A Garantia compreende somente o reparo, substituição de peças ou a troca por um novo produto, desde que, em análise realizada pela fábrica Valeo, fique constatado o defeito de fabricação  
Utilizar manual de instalação presente dentro da caixa do produto.

**Estão fora da garantia:**  
 Produtos com indícios de má aplicação, manuseio e adaptações incorretas.  
 Produtos com subconjuntos ou com lacre violados.  
 Produtos consertados por oficinas ou técnicos não autorizados, ou por inclusão de peças fabricadas por terceiros.

ATENCIÓN AL CLIENTE - Caso necesite de atendimento em garantia, é imprescindível a apresentação deste certificado devidamente preenchido, acompanhado de cópia da Nota Fiscal de Compra.


**TÉRMINOS DE LA GARANTIA**

**1. Plazo: 6 meses**  
 A partir de la fecha de emisión de la Factura

**2. Recomendaciones:**  
 La garantía comprende solamente el reparo, reemplazo de piezas o el cambio por un producto nuevo, desde que en un análisis realizado por la Fábrica Valeo, quede demostrado el defecto de fabricación.  
El uso de este manual de instalación en la caja del producto.

**Estan fuera de la garantía:**  
 Productos con indicios de mala utilización, manuseo y adaptaciones incorrectas.  
 Productos con subconjuntos o con lacre violados.  
 Productos reparados por oficinas/tiendas o técnicos no autorizados o por utilización de piezas fabricadas por terceros.

ATENCIÓN AL CLIENTE - Caso necesite de atendimento em garantia, é imprescindível a apresentação de este certificado correctamente completo, adjunto de la Factura de Compra

Garantia Total Valeo Garantia Total Valeo Total Warranty Valeo	
	
Cliente / Cliente / Customer	
Cód.Producto / Cód Producto / Part Number	
Data da nota fiscal / Fecha de Venta / Sale Date	
Km de Instalação / Km de instalación / Install Km	Km de Reparo / Km de reparación / Repair Km
Nome do Veículo - Ano Modelo / Nombre de Coche - Año del modelo / Vehicle Name - Year model	
Motivo de Reclamação / Motivo del Reclamo / Reason of the Complain	
Carimbo do Distribuidor - Serviço Autorizado Sello del Distribuidor - Servicio Autorizado Distributor Stamp - Authorized Service	

Os campos devem ser OBRIGATORIAMENTE preenchidos no ATO DA COMPRA.  
 Los campos deben ser OBLIGATORIAMENTE completos em el ACTO DE LA VENTA  
 The blanks MUST BE fulfilled at purchase moment.

**Compressores**  
**Compressores**  
**Compressores**

**TERMO DE GARANTIA**

**1. Prazo: 6 meses**  
 À contar da data da emissão da Nota Fiscal

**2. Recomendações:**  
 A Garantia compreende somente o reparo, substituição de peças ou a troca por um novo produto, desde que, em análise realizada pela fábrica Valeo, fique constatado o defeito de fabricação  
Utilizar manual de instalação presente dentro da caixa do produto.

**Estão fora da garantia:**  
 Produtos com indícios de má aplicação, manuseio e adaptações incorretas.  
 Produtos com subconjuntos ou com lacre violados.  
 Produtos consertados por oficinas ou técnicos não autorizados, ou por inclusão de peças fabricadas por terceiros.

ATENCIÓN AL CLIENTE - Caso necesite de atendimento em garantia, é imprescindível a apresentação deste certificado devidamente preenchido, acompanhado de cópia da Nota Fiscal de Compra.


**TÉRMINOS DE LA GARANTIA**

**1. Plazo: 6 meses**  
 A partir de la fecha de emisión de la Factura

**2. Recomendaciones:**  
 La garantía comprende solamente el reparo, reemplazo de piezas o el cambio por un producto nuevo, desde que en un análisis realizado por la Fábrica Valeo, quede demostrado el defecto de fabricación.  
El uso de este manual de instalación en la caja del producto.

**Estan fuera de la garantía:**  
 Productos con indicios de mala utilización, manuseo y adaptaciones incorrectas.  
 Productos con subconjuntos o con lacre violados.  
 Productos reparados por oficinas/tiendas o técnicos no autorizados o por utilización de piezas fabricadas por terceros.

ATENCIÓN AL CLIENTE - Caso necesite de atendimento em garantia, é imprescindível a apresentação de este certificado correctamente completo, adjunto de la Factura de Compra

Garantia Total Valeo Garantia Total Valeo Total Warranty Valeo	
	
Cliente / Cliente / Customer	
Cód.Producto / Cód Producto / Part Number	
Data da nota fiscal / Fecha de Venta / Sale Date	
Km de Instalação / Km de instalación / Install Km	Km de Reparo / Km de reparación / Repair Km
Nome do Veículo - Ano Modelo / Nombre de Coche - Año del modelo / Vehicle Name - Year model	
Motivo de Reclamação / Motivo del Reclamo / Reason of the Complain	
Carimbo do Distribuidor - Serviço Autorizado Sello del Distribuidor - Servicio Autorizado Distributor Stamp - Authorized Service	

Os campos devem ser OBRIGATORIAMENTE preenchidos no ATO DA COMPRA.  
 Los campos deben ser OBLIGATORIAMENTE completos em el ACTO DE LA VENTA  
 The blanks MUST BE fulfilled at purchase moment.

**Compressores**  
**Compressores**  
**Compressores**

**WARRANTY TERMS**

**1. Time limit: 6 month**  
 Begining when the invoice is done.

**2. Recommendations:**  
 The warranty consists only the repair, pieces replacement or changing to a new product, if a production fault is detected by a Valeo factory.  
Use install manual inside the product box.

**These points are out of warranty**  
 Spare parts with symptom of bad application and wrong adaptations.  
 Spare parts with subsets or violated sealed-wax.  
 Spare parts fixed at non authorized service or technician or to assembly pieces made by other companies.

CUSTOMER SERVICE - In case that you need some help during the warranty, you must show this certificate fulfilled with a invoice copy.

Maiores informações, ligue grátis para VALEO  
 Mayores informaciones, llame gratis a VALEO  
 More informations, call free to VALEO  
 SAC

0800 770 5693



Distribuido por / distribuido por / distributed by :  
**Valeo Service**  
 Estrada Sadae Takagi, 2000 - Pq. dos Imigrantes  
 São Bernardo do Campo - SP - Brasil  
 09852-070

**Certificado de Garantia**  
**Certificado de Garantía**  
**Warranty Certificate**

**WARRANTY TERMS**

**1. Time limit: 6 month**  
 Begining when the invoice is done.

**2. Recommendations:**  
 The warranty consists only the repair, pieces replacement or changing to a new product, if a production fault is detected by a Valeo factory.  
Use install manual inside the product box.

**These points are out of warranty**  
 Spare parts with symptom of bad application and wrong adaptations.  
 Spare parts with subsets or violated sealed-wax.  
 Spare parts fixed at non authorized service or technician or to assembly pieces made by other companies.

CUSTOMER SERVICE - In case that you need some help during the warranty, you must show this certificate fulfilled with a invoice copy.

Maiores informações, ligue grátis para VALEO  
 Mayores informaciones, llame gratis a VALEO  
 More informations, call free to VALEO  
 SAC

0800 770 5693



Distribuido por / distribuido por / distributed by :  
**Valeo Service**  
 Estrada Sadae Takagi, 2000 - Pq. dos Imigrantes  
 São Bernardo do Campo - SP - Brasil  
 09852-070

**Certificado de Garantia**  
**Certificado de Garantía**  
**Warranty Certificate**